

# Étude des modèles de participation du public à la prise de décisions de santé publique en Ontario

FP Gauvin, CCNPPS

Don Willison, SPO

Jim Arthurs, NWHU

Shawna Scale, WECHU

TOPHC, le 3 avril 2012



# Survol

- Objectifs ..... D. Willison
- Quelques questions fondamentales ..... F.P. Gauvin
- Exemple de cas ..... J. Arthurs & Shawna Scale
- Panels de citoyens..... F.P. Gauvin
  - Que sont-ils? Pourquoi les proposer?
- Commentaires des répondants
- Discussion en séance plénière
- Conclusion ..... D. Willison

## Objectifs

- Décrire les diverses façons dont le public peut éclairer les politiques de santé (publique)
- Examiner de façon plus spécifique la valeur potentielle des panels de citoyens pour éclairer les programmes et politiques de santé publique
- Déterminer quelles unités de santé publique seraient intéressées à élaborer et mettre en place un modèle de panel de citoyens pour éclairer les politiques et programmes

# QUELQUES QUESTIONS FONDAMENTALES

## Déclaration d'Alma-Ata (1978)

« Tout être humain a le **droit** et le **devoir** de participer **individuellement** et **collectivement** à la planification et à la mise en œuvre des soins de santé qui lui sont destinés. »

Organisation mondiale de la santé. (1978). Déclaration d'Alma Ata. Consulté en ligne le 9 juillet 2012:  
[http://www.who.int/topics/primary\\_health\\_care/alma\\_ata\\_declaration/fr/](http://www.who.int/topics/primary_health_care/alma_ata_declaration/fr/)

## Charte d'Ottawa (1986)

« La promotion de la santé passe par la participation effective et concrète de la communauté **à la fixation des priorités, à la prise de décisions et à l'élaboration et à la mise en œuvre des stratégies de planification** en vue d'atteindre une meilleure santé. Au cœur même de ce processus, il y a la dévolution de pouvoir aux communautés considérées comme capables de **prendre en main** leurs destinées et d'assumer la responsabilité de leurs actions. »

Organisation mondiale de la Santé. (1986). Charte d'Ottawa pour la promotion de la santé. Consulté en ligne au: <http://www.phac-aspc.gc.ca/ph-sp/docs/charter-charte/index-fra.php>

## Charte de Bangkok (2005)

« La promotion de la santé doit faire partie intégrante de la politique intérieure et étrangère, et des relations internationales [...]. Pour cela, il faudra **promouvoir le dialogue et la coopération** entre les États, la société civile et le secteur privé. »

Organisation mondiale de la Santé. (2005). Charte de Bangkok pour la promotion de la santé à l'heure de la mondialisation, Bangkok, Thaïlande. Consulté en ligne au: [http://www.who.int/healthpromotion/conferences/6gchp/BCHP\\_fr.pdf](http://www.who.int/healthpromotion/conferences/6gchp/BCHP_fr.pdf)

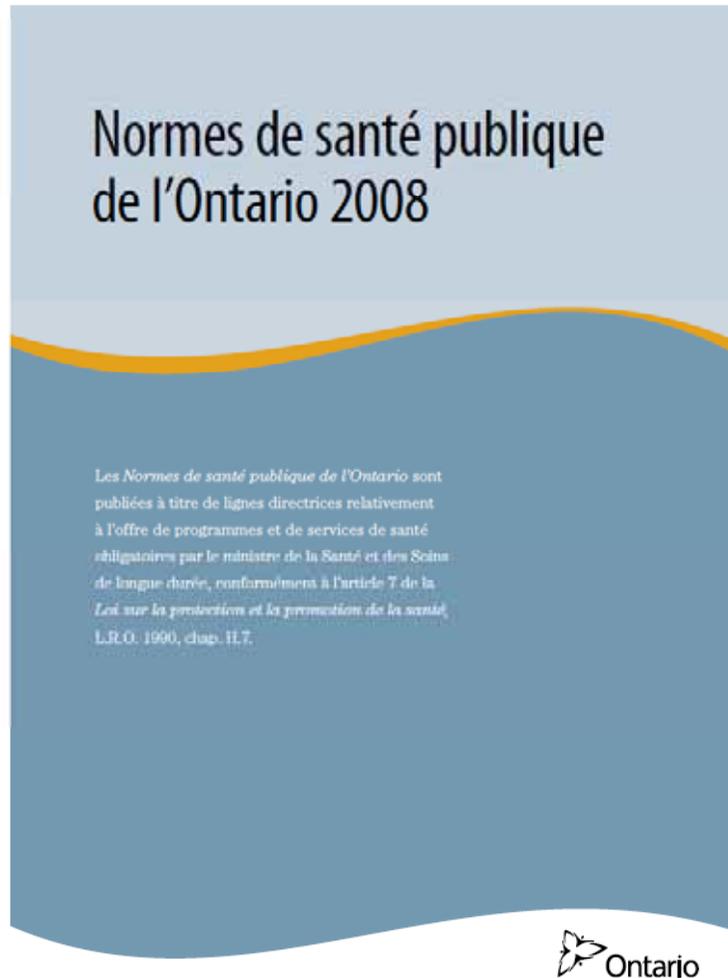


*Tout praticien de la santé publique devrait pouvoir...*

« 4.1 Déterminer les partenaires pouvant contribuer à la résolution des problèmes de santé publique et **collaborer** avec eux.

4.2 Utiliser les habiletés de **partenariat** telles que la mobilisation, la négociation, la gestion de conflits et l'animation de groupes.

4.3 **Concilier** les divers intérêts visant l'amélioration de la santé et du bien-être et favoriser l'allocation des ressources. »



« Les conseils de santé doivent favoriser la création d'un milieu propice à la santé en mettant **les collectivités et les citoyens** à contribution pour l'analyse, la planification, la prestation, la gestion et l'évaluation des programmes et des services. Cela permettra d'accroître la capacité locale de répondre aux besoins de la collectivité en matière de santé publique. »

## La participation citoyenne repose sur :

- des arguments d'ordre **normatif**;
- des arguments d'ordre **juridique**; et
- des arguments d'ordre **professionnel**.

# DÉFINIR LA « PARTICIPATION DU PUBLIC »

*La confusion des langues*  
Gustave Doré (1865)



Plusieurs questions complexes demeurent sur ce que signifie la « participation du public » :

1. Quels sont les **domaines de prise de décisions**?
2. Quel est le **degré d'influence** du public?
3. Quel sera le **point de vue** mis de l'avant?
4. Où pouvons-nous **trouver** ces personnes?

## La participation du public peut toucher à quatre domaines :

1. Les décisions liées aux **politiques**
2. Les décisions liées aux **programmes et services**
3. Les décisions liées aux **traitements/soins individuels**
4. Les décisions liées à la **recherche**

# IAP2 Spectrum of Public Participation



**Public participation goal**

## Inform

To provide the public with balanced and objective information to assist them in understanding the problem, alternatives, opportunities and/or solutions.

## Consult

To obtain public feedback on analysis, alternatives and/or decisions.

## Involve

To work directly with the public throughout the process to ensure that public concerns and aspirations are consistently understood and considered.

## Collaborate

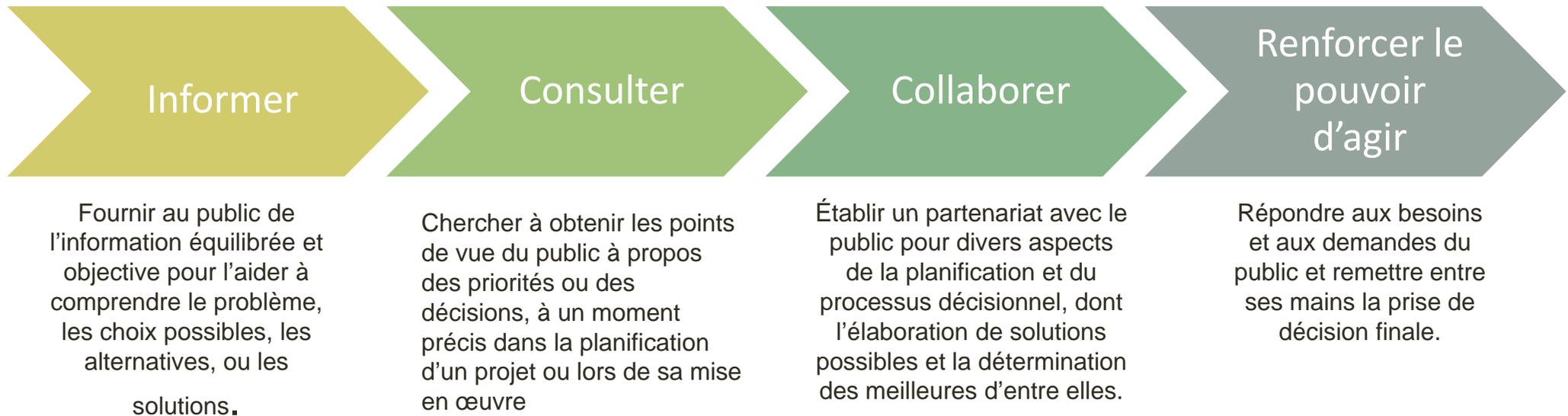
To partner with the public in each aspect of the decision including the development of alternatives and the identification of the preferred solution.

## Empower

To place final decision-making in the hands of the public.

Source : [http://www.iap2.org/associations/4748/files/IAP2%20Spectrum\\_vertical.pdf](http://www.iap2.org/associations/4748/files/IAP2%20Spectrum_vertical.pdf)

## Region of Waterloo Public Health (Santé publique, région de Waterloo)



Traduction libre de:

<http://chd.region.waterloo.on.ca/en/researchResourcesPublications/resources/CommunityEngagement.pdf>

*My Wife and My Mother-in-Law*,  
William Ely Hill (1915)

Quel est le point de vue  
du public?

Point de vue sociétal et/ou point de vue des  
bénéficiaires des services de santé  
publique



Et enfin, où est « le public »?

# L'expérience de la Northwestern Health Unit Jim Arthurs

# L'expérience de la Windsor-Essex County Health Unit Shawna Scale

# Le modèle de panel de citoyens

## FP Gauvin

## Abelson (2010) sur les « processus délibératifs »

« Des individus de milieux divers, aux intérêts et valeurs différentes, écoutent, apprennent, se persuadent potentiellement et en viennent ultimement à des jugements plus raisonnés, mieux informés et qui tiennent compte de l'intérêt public. »

Traduction libre de: Abelson, J. (2010) *Délibération publique et gouvernance démocratique: Théories, pratiques, et données probantes*, Journées annuelles de santé publique, Montréal, March 12 (En ligne): [http://www.ccnpps.ca/docs/DeliberationJASP2010\\_AbelsonFR.pdf](http://www.ccnpps.ca/docs/DeliberationJASP2010_AbelsonFR.pdf)

## Participation délibérative/interactive du public

Les méthodes visant la participation du public au processus décisionnel englobent au moins trois éléments clés :

1. la **diffusion d'information** aux participants sur le sujet/problème abordé;
2. la possibilité d'une **discussion interactive** entre les participants et possiblement entre les participants et les commanditaires de l'initiative; et
3. un **processus explicite pour recueillir les points de vue** individuels et collectifs

Référence : Abelson, J, Montesanti, S, Li, K, Gauvin, F-P et Martin, E. Effective Strategies for Interactive Public Engagement in the Development of Healthcare Policies and Programs. *A research synthesis commissioned by the Canadian Health Services Research Foundation and the New Brunswick Health Research Foundation*, décembre 2010.

- |   |   |   |   |  |
|---|---|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Act Create Experience (ACE) (1)</li> <li>• Action Planning (1, 2)</li> <li>• Appraisal (Community, Public), e.g., village/parish/environmental. (Also “Monitoring,” e.g., citizen monitors and scrutiny.) (1,2)</li> <li>• Arbitration (Mediation) (3, 4)</li> <li>• Broad-Based Organizing (1)</li> <li>• Cable Television (Not Interactive) (2)</li> <li>• Cable Television (Interactive) (3)</li> <li>• Charette (3)</li> <li>• Choice Methods (1,2)</li> <li>• Citizens’ Advisory Committee (CAC) (3, 5, 6, 7, 8, 9)</li> <li>• Citizen Advocacy (1)</li> <li>• Citizen Employment (3)</li> <li>• Citizen Honoraria (3)</li> <li>• Citizens’ Jury (1, 2, 6, 10, 11, 12, 13)</li> <li>• Citizens’ Panel (Research) (2)</li> <li>• Citizens’ Panel (Standing) e.g., Health Panel (2, 10, 14, 15)</li> <li>• Citizen Review Board (3)</li> <li>• Citizen Training (3)</li> <li>• Community Dinners (16)</li> <li>• Community Forum - of: Place (e.g., Neighborhood); Issues;</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Service Users; Shared Interest (2, 10)</li> <li>• Community Indicators (1)</li> <li>• Community Plans/Needs Analysis (10)</li> <li>• Community Site Management Plans (1)</li> <li>• Community Strategic Planning (1)</li> <li>• Community Technical Assistance (3)</li> <li>• Complaints/Suggestion Schemes (10)</li> <li>• Computer-Based (IT) Techniques (2, 3)</li> <li>• Conference (generic term, often with qualifier e.g., “planning,” “deliberative,” “visualization”) (3, 10, 17)</li> <li>• Consensus Building (1, 2)</li> <li>• Consensus Conference (2, 6, 18, 19, 20)</li> <li>• Consultation Document (Consultation) (10)</li> <li>• Consultative Panel (2)</li> <li>• Coordinator or Coordinator-Catalyst (3)</li> <li>• Co-option (Citizen Representatives on Policy making Bodies) (3, 10)</li> <li>• Deliberative Opinion Poll (2, 21)</li> <li>• Design-In (3)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drop-In Center (also Neighborhood Office, One-Stop/First-Stop Shop) (2, 3)</li> <li>• Enspirited Envisioning (1)</li> <li>• “Finding Home” (“Visualizing our future by making maps”) (1)</li> <li>• Fishbowl Planning (3)</li> <li>• Focus Group (3, 6, 10)</li> <li>• From Vision to Action (1)</li> <li>• Future Search (1, 2)</li> <li>• Game Simulation (3)</li> <li>• Guided Visualization (1, 2)</li> <li>• Hotline (3)</li> <li>• Human Scale Development Initiative (1)</li> <li>• Initiatives (Citizen Initiated Petition) (2, 22)</li> <li>• Imagine! (1)</li> <li>• Interactive Web-Site (10)</li> <li>• “Issues, Aims, Expectations, Challenges &amp; Dialogues in a Day” (1)</li> <li>• Learning Service Team (2)</li> <li>• Local Sustainability Model (1)</li> <li>• Maps/Mapping (Village, Parish) (1, 2)</li> <li>• Media-Based Issue Balloting (3)</li> <li>• Meeting–Community Sponsored (3)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Meeting–Neighborhood (location-based) (3)</li> <li>• Meeting–Public (“Open Information,” generic) (3, 10, 23, 24)</li> <li>• Meeting–Town (New England Model) (2)</li> <li>• Meeting–Town (Electronic) (2)</li> <li>• Negotiated Rulemaking (6, 22, 25, 26)</li> <li>• Neighborhood Planning Council (3)</li> <li>• Ombudsman (3)</li> <li>• Open Door Policy (3)</li> <li>• Open House (2)</li> <li>• Open Space (1, 2)</li> <li>• Opinion Metres (2)</li> <li>• Opinion Polls (2, 10)</li> <li>• Participatory Appraisal (1)</li> <li>• Participatory Strategic Planning (1)</li> <li>• Participatory Theatre (1)</li> <li>• Planning Balance Sheet (3)</li> <li>• Planning Cell (27)</li> <li>• Planning For Real (1, 2)</li> <li>• Policy Capturing (3)</li> <li>• Policy Delphi (3)</li> <li>• Priority Search (2)</li> <li>• Priority Setting Committee (3)</li> <li>• Public Hearing (3, 6, 22)</li> <li>• Public Information Programs (3)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Publicity (Leaflets, Newsletters, Exhibitions) (2)</li> <li>• Question and Answer Session (10)</li> <li>• Random Selected Participation Groups (3)</li> <li>• Real Time Strategic Change (1)</li> <li>• (The) Recall (2)</li> <li>• Referendum (generic; compulsory response) (2, 3, 6, 10)</li> <li>• Referendum–Petition (2)</li> <li>• Referendum–Preferences (Preferendum) (10)</li> <li>• Roundtable (2)</li> <li>• Social Audit (1)</li> <li>• Study Circles (2)</li> <li>• Surveys (e.g., Community; Tenants’ (Service) Satisfaction) (2, 3, 6, 10, 16, 22)</li> <li>• TalkWorks (1)</li> <li>• Task Force (3, 28)</li> <li>• Team Syntegrity (1)</li> <li>• Tele-Polling (2)</li> <li>• Tele-Voting (2)</li> <li>• Time Dollars (1)</li> <li>• User Management of Services (10)</li> <li>• Value Analysis (3)</li> <li>• Visioning Exercises/Conferences (10)</li> <li>• Workshops (generic, may include: Action Planning; Design; Information Exchange) (1, 2, 3, 29, 30)</li> <li>• Whole System Development (2)</li> </ul> |
|---|---|---|---|--|

**Figure 2. Alphabetical listing of “participation” mechanisms (references in parentheses).**

SOURCES: (1) New Economics Foundation (1999); (2) Democracy Network (1998); (3) Rosener (1975); (4) Baughman (1995); (5) Lynn and Busenberg (1995); (6) Rowe and Frewer (2000); (7) Plumlee, Starling, and Kramer (1985); (8) Hannah and Lewis (1982); (9) Pierce and Doerksen (1976); (10) Lowndes et al. (1998); (11) Barnes (1999); (12) Cote and Lenaghan (1997); (13) McIver (1998); (14) Dowsell et al. (1997); (15) Kathlene and Martin (1991); (16) Carr and Halvorsen (2001); (17) Rowe, Marsh, and Frewer (2004); (18) Einsiedel, Jelsoe, and Breck (2001); (19) Guston (1999); (20) Joss (1998); (21) Fishkin and Luskin (1999); (22) Fiorino (1990); (23) Rosener (1982); (24) Sinclair (1977); (25) Coglianese (1997); (26) Susskind and McMahon (1985); (27) Dienel and Renn (1995); (28) Stewart, Dennis, and Ely (1984); (29) Lundren and McMakin (1998); and (30) Twright and Carroll (1983).

Référence: Rowe G et Frewer LJ. “A typology of public engagement mechanisms”. *Science, Technology, and Human Values* 2005, 30(2): 251-290.

## Un panel de citoyens :

1. comprend entre **15 et 30 citoyens** (ou bénéficiaires de services de santé publique)
2. est **représentatif** de la population (p. ex. : loteries civiques)
3. se réunit **régulièrement**
4. délibère **en personne** et/ou **virtuellement**
5. **reçoit et échange des informations** sur l'enjeu en question
  - c.-à-d., délibération basée sur des données probantes
6. fait **l'examen critique de l'enjeu**
7. a recours à un **processus explicite pour recueillir les points de vue** (individuels et collectifs)
8. offre aux citoyens **l'opportunité d'être consulté et de collaborer** (degré d'influence)

## Avantages potentiels des panels de citoyens

- Les citoyens siégeant sur un tel panel peuvent servir de consultants en valeur en offrant leurs points de vue aux autorités de santé publique
- Les panels peuvent accroître la transparence des processus décisionnels

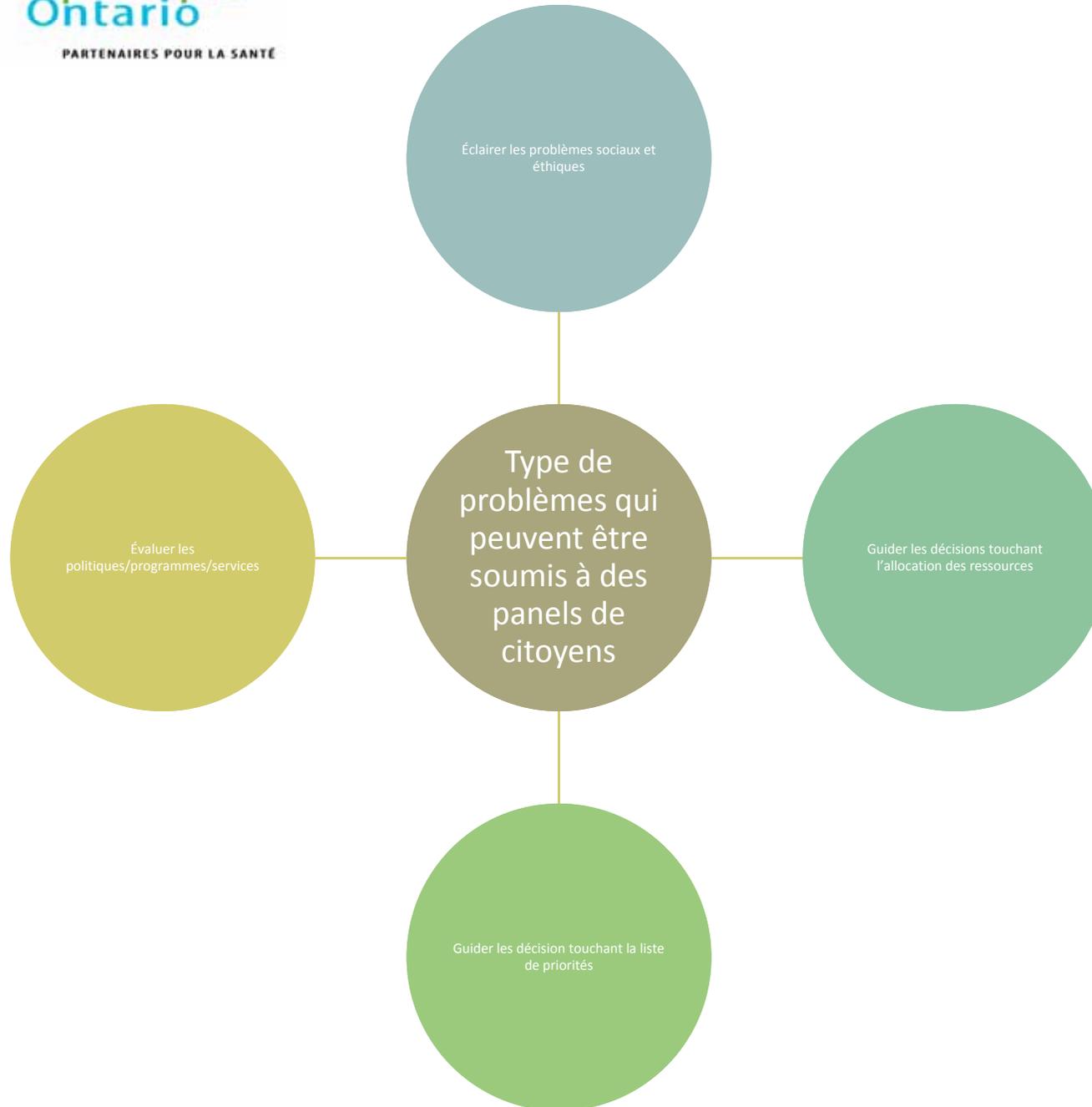
April 29, 2011

# The new citizens' panels: a powerful antidote to cynicism

By MICHAEL POSNER

From Saturday's Globe and Mail

*A new breed of opinion-gathering is giving people a voice while helping shape public policy*



## Exemples récents au Canada

1. Vers une consultation publique plus authentique, informée et efficace
  - Julia Abelson, McMaster University, et al. (pancanadien)
2. Groupe consultatif des citoyens sur les technologies de la santé
  - Julia Abelson, McMaster University (Ontario)
3. Groupe de référence de citoyens sur les services de santé
  - MASS LBP & PWC (Ontario)
4. Citizen Panel on Business Planning – 2012-2013
  - Capital Health (Nouvelle-Écosse)

## En quoi un comité de citoyens diffère-t-il de la représentation citoyenne au sein des commissions de santé?

- Processus de sélection
  - Sélection aléatoire à l'aide d'une loterie civique
  - Représentativité sociodémographique
- Rôle
  - Organisme consultatif
  - Un groupe de citoyens parmi plusieurs groupes qui peuvent être consultés
- À déterminer
  - Si les membres des panels de citoyens pourraient collectivement cerner les sujets des délibérations

# Qu'en pensez-vous?

De quelles façons les panels de citoyens pourraient-ils contribuer au processus décisionnel de santé publique en Ontario?

Pour quels types d'enjeux?

# Qu'en pensez-vous?

Quelles considérations devrait-on garder à l'esprit?

# Qu'en pensez-vous?

Comment les réflexions qui émergent de ces délibérations citoyennes influeraient-elles le processus décisionnel?

# Qu'en pensez-vous?

Voulez-vous participer à un projet-pilote avec nous?

# Personne-ressource pour le projet-pilote

**Don Willison, Sc.D.**

Chercheur principal, Division de la surveillance et de  
l'épidémiologie

Santé publique Ontario

480, av. University, bureau 300

Toronto (Ontario) M5G 1V2

Tél. : 647-260-7411

Courriel : [don.willison@oahpp.ca](mailto:don.willison@oahpp.ca)